

Búskaparráðið:

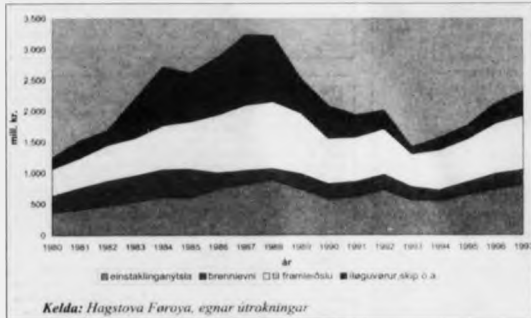
# Vit livdu ikki yvir evni í 80-árunum

Søgn um -færingernes forbrugerfest i firserne- sum so ofta hevr verið frammi í donskum fjølmiðum heldur ikki, tá hagt verður eftir veruligu tølunum, sigur bú-

skaparráðið í seinastu frágreiðing síni. **Eli GUTTESSEN** í longri tíð hava vit fingið skotið í skogyvmar, at vit livdu yvir evni í fyrsum. Tðnskir og færoyskir fjølmiðlar hava í færisv koyst

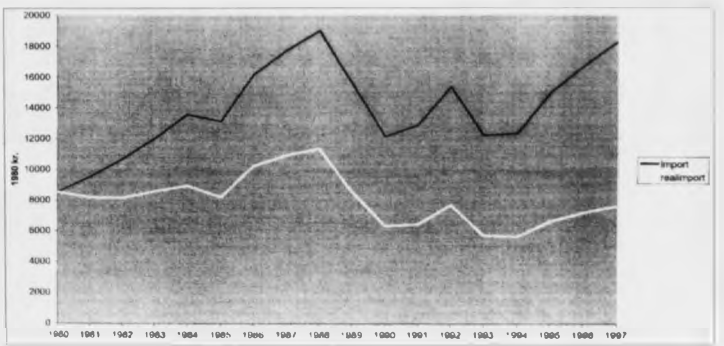
upp a, at vit livdu í einum ómnum nýtsluromi øll atatiarnu. Men sambært tølum, sum búskaparráðið nu leggur fyr dagin, var hetta als ikki so. Tað var ikki innflutningur til húsarhalds- nýtslu, sum tyngdi handli- javnan hesi árin

Hesli hevr innflutning- urn til beinleis nýtslu verið í meira lagi, serliga tðnskesið 1985-88, men søgn um ein nettslurom- ella -forbrugerfest- sum nangan hevur verið fram- mi kanska serliga í donsk- um fjølmiðum, er ósonn, sambært búskaparráð- um



Her er gongdin í leypani innflutningsvirðinum avmyndað í havudsólkunum: einstaklinganýtsla (hvítt), hrennivni, framleiðsluvorur og ilöguvorur

Innflutningurin til bein- leis nýtslu vaks nakað frá 1980 og fram, og sum nevnt serliga frá 1985 til 1988. Men vøksturin í innflut- ninginum til húsarhalds- nýtslu la fyr tað mesta langt nðanfyri vøksturin í samlaga innflutninginum. Hetta sigur okkum, at tað má vera okkurt annað, ið hevur tagnað innflut- ningstølini upp. Búskaparráðið hevur kannað innflutningstølini til húsarhaldsnytslu ein- staku árin og hevur rind- uð tøluni fyr prívækstur. Myndin broytist ta munandi, tá rinduð tøluni vasa nevnliga, at talan er um minnkandi nýtsluinnflut- ing í tðnskesiðnum 1980 til 1985. Hetta sigur okkum, at prívækstur hevur verið við til at geva okkum ein



Myndin viser gongdina í innflutningsvirðinum til húsarhaldsnytslu per íbúgvá. Svarta strikan viser gongdina í leypani prívum, meðan hvíta strikan viser gongdina í 1980-prívum. Í 1980 var innflutningurin per íbúgvá um 8.500 kr., í 1988 lá fasta virði um 11.000 kr., meðan vit í fjór lagi um 7.500 kr. alt roknað í 1980-prívum

størvir mynd av gongdini í fyrsum. Verðliga nógdirnar afturfyr tøluni minkaðu hin vegin fram til 1985, og bæst vøkstur aftana so var vøksturin sera avmarkaður, tað heidi verður tikið fyr prívæksturnum. **Óproduktivar ilögur** Sostatt var tað ikki inn- flutningur til nýtslu, sum fekk heildirinnflutningin at, ókspløðera fram til 1988. Hin vegin var talan um stórann innflutning av ilöguvorum, so sum skip, framleiðsluútbúgva s fr. Fleiri av hesum ilögum hævdu til endamáls at leggja lunnar undir lónar- skipandi vinnuvirksemi, sum upp a sikt antin skuldi økja um okkara utflut- ningsvirði ella minka um innflutningin. Men tverri livdu langt- frá allar tær vinnuliga ilög- urnar upp til tey hægri endamálini. Fleiri av ilög- um vóru sum felagabú- skaparlaga beinleis tvege- vendi. Serliga vóru tað villar verkstønar í skip og virkir. Ta so fiskiskapurin av alv- ara sveik, reykt grunda- lögð einni undan øðrum ilögum. Fleiri av ilögum, sum ta vóru framdir, gjørdu okkum ikki forar fyrri at framleiða meira við rim- ligum vøkstri. Sostatt tyngdu ilögurnar bert um guldjavnin í stórin fyrri at vera við til at gera okkum betur forar fyrri at gjalda skuldina aftur. Sambært búskaparráð- um má haldið á guldjavna- num tey einstøku árin rindast aftur við avlæpi umnar ar. Hava vit stórann inn- flutning av ilöguvorum, so skulu tær heilst kunna framleiða so mikil meira til utflutnings ella minka so mikil um innflutningin, at vit fáa tilsvareandi avlop á guldjavnan seinri. Búskaparráðið sigur, at vit eyga it huga um, at eitt ógvueligt handlijavna- hall, leggur vna hvørd til okkara eftirkomarir at gjalda aftur. Hetta hendur altan mun til um haldið stendst av óv stórann inn- flutning til húsarhalds- nýtslu ella ilöguvorur

# Heimstónleikur til alla verðina

Plúmramarin, sum teir ofta bara verða kallaðir, hava funnið saman aftur fyrri at gera eina fløgu. Teir vórðu mettir at vera av evnarikastu rúm- isku tónleikarunum í Føroyum í sínum ungu árum, aðrenn teir fóru í hvørt sitt heraðshorn. **DANIAL HØYDAL** Onkur hevur verið burtur í heili 6 ár, so tað eru forkunngund andlit, sum í hesum dagum hava funnið saman aftur upp í Ut- varðahallini. Tónleikurin er einni vørðin meira forkunnugur, eftir at teir hava verið vnda um og fingið nýgg hugskot. Men nu sita teir aftur har: Magnus, Rógvi, Arnold, Leivur og Holger, sum var einki hent, síðan teir fyrri góðum seka árum síðani góvu plátuna -Allar settir- ut. Men hura tað, at teir fara at tosa um ein pensjonal- an høvudstett í utgavuni og um, hvat óboin hevur verið brúkt um gøgnnum tóna, bendir á, at teir eru vørðir nakað meira hein og mið- vinar í sínum arbeiði nu. Og Holger stafestir tað, tá hann fer at hugsa seg um tónleikinn. Fløgan er yvirheft- retteliga lugvin, um til her at so tað unga tónleika- læstid er farið av okkum, so vit nu kunna liva okkum djupri inn í sjálvan tón- leikin og spæla tað, sum

ljóður best fyrri tónleikin, úttan at fara okkum sjálvar fram. **Í góðum hondum** Finnur Hansen stendur fyrri tað mesta fyrri upp- tøkunum, men hann er allu stórin og spælir enn tað við á fleiri lögum. Hann er tiltikin fyrri sitt tónleikahugflog, og allar rikkir jøttandi, tá Holger sigur, at tað var ótrúliga gott at fáa Finnur upp. Umframt hann er Jens Christian Guttesen við á onkrum lagi, og Unn Pat- uressen og Kari Sværivasen aysiga einni við á onkrum lagi. Holger og Magnus hava arbeiðt nogv saman, tá Magnus hildi nðri, og teir hava leing tøsoð um at geva fløgu ut saman. -Vit maktu smða nu, tá Magnus verður pápi um tveir vikur og eg um ein mánað, fonnir Holger. -Vit hava nogv til felags og hildi ta, at vit vildu geva eina fløgu ut við felags tilfari. Vit hava arbeiðt nogv við tilfarinum og hava gjørt eina heild, sum vit eru sera gladdir fyrri. **Viðá um** Vit selja á TUTI, skul geva fløguna ut. Hetta er ein fløga, sum er upplagt til fara um allan heim við, tá hetta er tónleikur, sum alt fleiri fólk eru farn at lurta eftir í heimunum. Krestian Blak hevur nogvar góðar kontaktir - og so kann Arnold einni taka fløguna við til Amerika, sigur Holger áskemtandi. Men Arnald heldur ikki



Rógvi á Rógvu spælir trummur og hevur gjørt tað leingi Jazsurin liggur eisini fremst í huganum á honum, men hann hevur roynt mestsum øll stíðsl. Hann býr í Keyptmannshavn og spælir har í fimm ymsku jazzbolkum, harav eitt er minnið av føroyingum, men hann hevur einni just gjørt eina fløgu við einum gøp- lólkli. Hann hevur verið nogv nýttur sum studiotónleikari til færoyskar uppløkar, tá hann kannaði er besta trummu- leikari vit eiga. Samstundis sum hann spælir, tekur hann ein eitt skeið yvir fyri átt í musikktoori og høgskóla.

Mær damir sera væl at spæla jazz, og uthevgingin, sum eg tuki nu, skal hjalpa mær at fáa stórr tritil í tónleikin. Har leri eg at skipja og skipa tónlek, sum er sera gott at duga afturat trummatelknikkunum. Møguleikan vera óhugsan- di. -Hetta verður ein góð fløga, slær Magnus fast. -Tá haldi og ikki at nakkar ivi verður um, at hon fer at selja væl. Vit huga bara, at nogv av pengum verða eftir til at fáa rað til ein góðan at lóðhanda flög- unum. Tað hevur verið plikk um yriv tunum.



Magnus er, sjávt um hann er ein av høvuds-personunum, ikki verður at skriva um, tá hann hevur just havt einn høvudsáttari í Sosialinum!



Arnold Ludvig byrjaði heilt ungur at spæla gítar, men skifti yvir til bússin, tá kjallarabolkurin hjá bøggunum hendi tær á einum bússleikara. Hann fór at spæla nogv og fann saman við hinum plúmramarunum at stovna ein bolli. Síðan fór hann til Íslands at ganga á tónleikaskúla, aðrenn leingi lá til Kanada, har jazzmaverðið hinu nýggja Atlantshavið lokaði. Aftana hølt trúði ar á McGill-skúlanum, eittliði hann at seta meina til Keyptmannshavn fyrri at fínn saman við plúmramarum, men so kum ein genta og eitt brúðleyp upp millum. Nu livir hann av at spæla jazz í klubbunum í stóribynum Montreal. -Eg spæli fyrst og fremst handleysan bass og jazz- tónleik í Kanada er tað allar jazzur fra acid yvir R&B til funk og fusion, men tað sum liggur hjartanum næst, er tann eittskis jazzurin við gøra her í dag, men tað havi eg ikki móguleika at gera heima í Kanada.



Holger Laumann er dani men hvørdi mestsum við í bolkinum Plúmmi, tá teir hævdu so tætt samstari. Hesa- ferð hevur hann gjørt stóran part av flögum og er saman við Magnusi stúttakari til flöguna. Hann er sera kendur saxofónleikari, men spælar á flest- øll blaðspøllari. Hann undirvísir á tónleikaskúlanum í Keyptmannshavn og stendur har umframt fyrri einari reg- vu av spennandi projekturnum m.a tónleikin til kundu spon- sarspændingina -Skatteven- - Eg spæli mestsum allan tónleik. Onkur hevur einar- ferð kallið mig vna tónleikaliga kumlejon. Eg haldi at tónleikur er hart arbeiði, men eg trygg eina- á. Tann heiluga bláskurtin, ha ha. Eg hava upplivað tað í sambandi við at gerast pápi. Knappligi fylt og við okrunum (dúpt innan ur nær og kundir ikki enn tað at seta meg við klaverið.



Leivur Thomsen spældi við í -Tenar- mitt í 80-árunum. Hann verði nðri síðan 1993, og seinasta árið á lutnum musikkonsertvernum. Hann spælir í kvintetti í ríkunum, eittinskin jazz saman við tveimur sjvekkarum og ítali- anum. Teir spældu á Copenhagen Jazz Festival í ár. Hann var við á platu hjá Marilyn Mazur nýliga.

# Føroysk oljuáhugað

DONG tók sjey færingar inn í fyrirtøkuna í stáðin fyrri teir

liga eittliði, at tveir færoying- ar skuldu fáa høv til at vera við í virkneinum innan olju- og gassfram- leiðslu. Ahugin millum færoying- ar var sera stórir. Heilt nógv avraðu lýsingini, og fleiri teirra vóru ógvuliga væl umfarir innan fjøl- brennt samfelagslög. Tá gjørdi DONG av at

taka sjey færoyingar inn í stáðin fyrri teir upprunaliga tveir, sum unnars hævdu høvd móguleikan fyrri at vera við í hesum spennandi tilfari. Færoyingarnir, sum valdu ur vórðu ut millum teir mongu umsøkjaraarnir, hava sera fjølbruyttar uthevg- ingur, og rakki teir líka frá búskaparfrøðingum og lög-

frøðingum til jarðfrøðingur og verkfrøðingur, stendur at lesa í tðnskriftinum hjá Ong, sum kum ut herfyri. Allir skulu teir í einum tðnskesi, ið gongur ut trimum mánaðum til eitt hálvt ár, fylgja við í dagligu arbeiðsgongdini á ymsum deildum hjá DONG.

B.